

SLOVESA SMYSLOVÉHO VNÍMÁNÍ (SENSE VERBS)

Slovesa smyslového vnímání se používají buď **s holým neurčitkem (bez to)**, nebo **s gerundiem (-ingovým tvarem)**. Neurčitek vyjadřuje dokončení, završení děje (odpovídá českému dokonavému vidu), gerundium zdůrazňuje průběh děje (odpovídá českému nedokonavému vidu).

Jsou to především slovesa:	see	vidět
	hear	slyšet
	feel	cítit, vnímat
	smell	cítit (čichem)
	notice	všimnout si
	watch	sledovat, pozorovat
	listen to	poslouchat

- I saw him **do** it. (Viděl jsem, jak to **udělal**.)
- I saw him **doing** it. (Viděl jsem ho, jak to **dělá**.)
- I heard them **come back** at ten. (Slyšel jsem je, jak se v deset **vrátili**.)
- I heard them **coming back**. (Slyšel jsem je, jak se **vrací**.)
- I felt the floor **move**. (Cítil jsem, jak se podlaha **pohnula**.)
- I could feel the floor **moving**. (Cítil jsem, jak se podlaha **hýbala**.)
- I noticed her **whisper** something to her sister. (Všiml jsem si, jak něco **pošeptala** sestře.)

(V těchto větách nikdy do angličtiny nepřekládáme české **JAK**.)

Slovesa **SEE**, **HEAR** a **FEEL** se ve významu vidět, slyšet a cítit zpravidla nepoužívají v průběhových časech. Často se však používají s modálním slovesem **CAN**, pro minulý čas **COULD**. Modální sloveso se v tomto případě do češtiny nepřekládá.

- That's not a very good hiding place. I **can see** you. (To není moc dobrá skrýš. Vidím tě.)
- It was so dark that I **couldn't see** anything. (Byla taková tma, že jsem nic neviděl.)

Srovnejte významový rozdíl:

- I couldn't see anything. (Nic jsem neviděl. – protože byla tma)
- I didn't see anything. (Nic jsem neviděl. – protože tam nic nebylo)

Slovesa **CAN** a **COULD** ve spojení se slovesy smyslového vnímání vyjadřují také obecnou možnost něco vidět, slyšet apod.

- You can see the main square from my window. (Z mého okna je vidět hlavní náměstí.)
- You can hear music everywhere. (Všude je slyšet hudba.)